



# الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية  
(الربع الرابع 2004)  
ملخص تنفيذي

المجلد العاشر: العدد (4)

شباط/فبراير، 2005

© محرم 1426 هـ - شباط 2005.

جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذه المطبوعة كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2005. النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية (الربع الرابع 2004) ملخص تنفيذي، المجلد العاشر: العدد (4). رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة النشر والتوثيق/ قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين

فاكس: 2 240 6343 (970/972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.gov.ps>

هاتف: 2 240 6340 (970/972)

بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

## شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح ويرى النور بدون التعاون والاستعداد البناء الذي أبداه أصحاب ومدراء الفنادق تجاه فريق العمل. يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر والتقدير الجزيلين لجميع أصحاب ومدراء وموظفي الفنادق على تعاونهم في إنجاح هذا المسح من خلال تقديمهم للبيانات المطلوبة.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مسح الفنادق بتمويل مالي وفني مشترك بين كل من السلطة الوطنية الفلسطينية (PNA) ومجموعة التمويل الرئيسية في للجهاز (CFG) ممثلة بمكتب الممثلة النرويجية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، مكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC)، وكالة التنمية الدولية البريطانية (DFID)، المفوضية الأوروبية (EC)، والبنك الدولي. يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر الجزيل لمجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG).



## تقديم

يحتل القطاع السياحي ركناً أساسياً في الاقتصاد الفلسطيني، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السياحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها. ومن المتوقع أن يحتل هذا القطاع حصة كبيرة من الناتج المحلي الإجمالي في حال استغلال الموارد الكامنة فيه. على صعيد آخر، تشهد إحصاءات السياحة اهتماماً متزايداً من الأجهزة الإحصائية في الدول المختلفة نظراً لأهمية توفير البيانات الإحصائية في دعم أنشطة السياحة التي تساهم بشكل فعال في تعزيز الاقتصاد الوطني.

باشتر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني نشاطه في مجال إصدار نشرات للنشاط الفندقي بدءاً من الربع الأول من عام 1996. ونظراً لتراكم العديد من العوامل الموضوعية التي تحول دون تنفيذ مسح أكثر توسعاً في مجال جمع بيانات الزوار الوافدين، فقد ارتأى الجهاز تكريس نشاطه في هذه المرحلة من خلال رصد الحركة الفندقية في الأراضي الفلسطينية من خلال مسح شامل ومستمر للنشاط الفندقي في هذه الأراضي.

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني أن يقدم العدد الرابع من المجلد العاشر حول إحصاءات النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية، ويغطي هذا العدد بيانات الربع الرابع من عام 2004.

يشكل مسح الفنادق الخطوة الأولى في برنامج إحصائي شامل يتم تنفيذه ليغطي كافة أوجه الأنشطة السياحية وفق أحدث التوصيات الدولية في هذا المجال، حيث تتبعها تنفيذ مسح الأنشطة السياحية 2002، والذي تم تحديد تلك الأنشطة بسبعة أنشطة وفقاً لتوصيات الأمم المتحدة، وهذه الأنشطة تشمل: المطاعم، الفنادق، مصانع ومشاعل التحف والخزف والزجاج والنحاسيات السياحية، ومنشآت بيع التحف والهدايا والتذكارات، والنقل السياحي، وشركات تأجير المركبات، ووكالات السياحة والسفر.

يوفر مسح الفنادق مؤشرات أساسية حول النشاط الفندقي وحركة النزلاء في الفنادق الفلسطينية. وتشمل هذه المؤشرات عدد الفنادق العاملة وعدد الغرف والأسرة المتوفرة فيها، المرافق والتجهيزات في الفنادق وفي الغرف، عدد العاملين، عدد ليالي المبيت في هذه الفنادق خلال فترة الإصدار الزمني، عدد النزلاء وليالي المبيت حسب الجنسية، ومعدلات إشغال الغرف والأسرة.

بالنظر لصعوبات إجراء مسح ميدانية أكثر توسعاً لتغطي جانب الطلب على السياحة، كالمسوح التي تجرى على المراكز الحدودية، فإن هذا المسح يوفر بديلاً متوازناً لهذه المسوح من أجل توفير بيانات عن الزائرين ممن يقيمون في الفنادق، وخطوة أولى لتنفيذ المزيد من المسوح ذات العلاقة بالأنشطة السياحية.

والله ولي التوفيق،،،

د. حسن أبو لبدة

رئيس الجهاز

شباط، 2005

## قائمة المحتويات

| الموضوع                                        | الصفحة |
|------------------------------------------------|--------|
| قائمة الجداول والأشكال البيانية<br>ملخص تنفيذي |        |
| الفصل الأول: مقدمة                             | 11     |
| الفصل الثاني: المفاهيم والمصطلحات              | 13     |
| الفصل الثالث: النتائج الرئيسية                 | 15     |
| الجداول                                        | 19     |

## قائمة الجداول والأشكال البيانية

| الصفحة | الجدول  |                                                                                         |
|--------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 21     | جدول 1: | المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الرابع، 2004             |
| 22     | جدول 2: | عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات فيها والمنطقة كما في شهر كانون أول، 2004      |
| 23     | جدول 3: | عدد الفنادق حسب توفر التجهيزات والخدمات العامة فيها والمنطقة كما في شهر كانون أول، 2004 |
| 24     | جدول 4: | متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الرابع، 2004   |
| 25     | جدول 5: | عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2004                          |
| 27     | جدول 6: | عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2004                     |

### الأشكال البيانية

|    |        |                                                                     |
|----|--------|---------------------------------------------------------------------|
| 15 | شكل 1: | التوزيع النسبي للفنادق حسب المنطقة كما في شهر كانون أول، 2004       |
| 16 | شكل 2: | التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الرابع، 2004          |
| 16 | شكل 3: | عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية والشهر خلال الربع الرابع، 2004 |
| 17 | شكل 4: | نسبة إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الرابع للأعوام (1999 - 2004)   |

## ملخص تنفيذي

يعرض هذا التقرير النتائج الرئيسية لمسح الفنادق في الأراضي الفلسطينية خلال الربع الرابع من عام 2004، ويغطي المسح كافة الفنادق الموجودة في إطار المسح بشكل شامل، حيث اعتمد إطار المسح على نتائج التعداد العام للمنشآت الذي نفذه الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في عام 1997. ويتم تحديث هذا الإطار بشكل مستمر بإضافة الفنادق المستحدثة، واستثناء الفنادق التي تتوقف عن العمل بشكل نهائي أو التي تغير نشاطها الاقتصادي. أما الفنادق التي تتوقف عن العمل لغايات الترميم والتجديد فلا يجمع عنها بيانات طوال فترة توقفها، ولا تحتسب ضمن الفنادق العاملة خلال تلك الفترة.

- بلغ عدد الفنادق العاملة في الأراضي الفلسطينية كما في شهر كانون أول 2004 ما مجموعه 80 فندقاً، يتوفر فيها 3,554 غرفة متاحة تضم 7,575 سريراً، منها 23 فندقاً في منطقة القدس، يتوفر فيها 985 غرفة و2,362 سريراً، وفي منطقة الوسط بلغ عدد الفنادق العاملة 18 فندقاً، يتوفر فيها 667 غرفة و1,353 سريراً.
- بلغ متوسط عدد العاملين في الفنادق العاملة 1,249 شخصاً، تشكل الإناث ما نسبته 13.0% من إجمالي العاملين.
- بلغ إجمالي عدد لياالي المبيت في جميع الفنادق العاملة في الأراضي الفلسطينية 62,425 ليلة.
- بلغ عدد النزلاء في جميع الفنادق العاملة في الأراضي الفلسطينية ما مجموعه 24,365 نزلياً.
- خلال الربع الرابع من عام 2004، كان يشغل ما متوسطه 402.0 غرفة فندقية يومياً، بنسبة 11.0% من مجموع الغرف المتاحة.
- استمر تراجع النشاط الفندقي في الأراضي الفلسطينية بسبب الإجراءات الإسرائيلية منذ نهاية العام 2000، وما تزال آثارها ممتدة الى هذا الربع من العام 2004، وبمقارنة نتائج الربع الرابع 2004 بنتائج ذات الربع من عام 1999، يظهر انخفاض عدد الفنادق العاملة بنسبة 21.6%، وعدد لياالي المبيت بنسبة 78.2%، في حين انخفض كل من عدد النزلاء ومتوسط إشغال الغرف بنسبة 75.5% و 75.4% على التوالي. ولكن بالمقارنة مع الأعوام الثلاث الماضية (2001، 2002، 2003) نجد أن هناك تحسن تدريجي.



## الفصل الأول

### مقدمة

يحتل القطاع السياحي ركناً أساسياً في الاقتصاد الفلسطيني، وذلك لكون فلسطين غنية بالموارد السياحية الجاذبة لشرائح كبيرة من المجموعات البشرية على اختلاف ألوانها ومذاهبها. ونظراً لأهمية هذا النشاط فقد باشر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني نشاطه في مجال توفير البيانات والإحصاءات السياحية ورصد الحركة الفندقية في فلسطين من خلال مسح شامل ومستمر للنشاط الفندقي في فلسطين وفق أحدث التوصيات الدولية في هذا المجال.

لقد بدأ تنفيذ المسح بصورة دورية تصدر عنه سلسلة نشرات ربع سنوية وذلك بدءاً من الربع الأول من عام 1996. ويتم نشر النتائج الكلية لكل عام في تقرير سنوي، أما بيانات المسح فيتم تجميعها من خلال استمارات شهرية تسجل فيها البيانات المتعلقة بنزلاء كل فندق في كل يوم من أيام الشهر.

تشمل هذه النشرة نتائج المسح الفندقي للربع الرابع من عام 2004. وقد اتسمت نتائج هذا الربع بالتراجع في مؤشرات الحركة الفندقية مقارنة مع الربع الرابع من عام 2000، مترافقاً مع الأحداث التي تشهدها الأراضي الفلسطينية في ظل الحصار والاعلاق المفروض من قبل إسرائيل، وذلك مقارنة مع الأرباع السابقة والتي تمتد من الربع الأول عام 1996 وحتى الربع الرابع عام 2000، حيث شهدت البلاد في تلك الفترة نمواً مضطرباً في مجال الطلب السياحي.



## الفصل الثاني

### المفاهيم والمصطلحات

فيما يلي عرضاً موجزاً لأهم المفاهيم والمصطلحات التي يتم اعتمادها في تصميم أدوات مسح الفنادق والمؤشرات الإحصائية التي يشملها البحث.

تستند المفاهيم والمصطلحات الى التوصيات الدولية الصادرة عن منظمة السياحة العالمية في مجال جمع وإنتاج ونشر البيانات الإحصائية حول قطاع السياحة.

**الفندق:** يصنف ضمن منشآت الإقامة السياحية الجماعية التي توفر المبيت للزائر. ويشترط في الفندق ان يكون عدد الاماكن المتوفرة فيه تستوعب مجموعة اشخاص يزيد عن معدل عدد افراد عائلة واحدة وتكون تحت ادارة موحدة وتقدم خدمات وتسهيلات تشمل خدمة الغرف واعداد الاسرة يوميا وتنظيف المرافق الصحية، وتصنف الفنادق في درجات وفئات وفقا للتسهيلات والخدمات التي تقدمها.

**العاملون في الفنادق:** يشمل ذلك كافة المشتغلين في الفندق سواء كانوا من أصحاب الفندق أو أفراد أسرهم العاملين سواء كان ذلك باجر أو دون أجر، بدوام كلي أو جزئي. ويصنف العاملون حسب طبيعة العمل إلى فئتين:

1. العاملون في الإدارة، وهم المدراء العامون ومدراء الأقسام والمحاسبون والعاملون في الاستقبال والحجوزات وكافة الأعمال الكتابية.
2. العاملون في التشغيل، وهم كافة العمال المهرة كالطهاة وفنيي الصيانة وما شابه، والعمال غير المهرة مثل عمال التنظيف والحراسة والأمن وما شابه.

**عدد الغرف:** عدد الغرف المعدة للاستخدام من النزلاء للمبيت. وتكون الغرف مفردة أو ثنائية أو ثلاثية أو رباعية، وقد أدرجت الغرف التي تشمل أكثر من أربعة أسرة تحت بند (أخرى). أما الجناح فيتألف من غرفة نوم واحدة أو أكثر وصالة وحمام خاص.

**عدد الأسرة:** هو إجمالي عدد الأسرة المفردة في الفندق والمعدة للاستخدام من قبل النزلاء باستثناء الأسرة التي تضاف إلى الفندق عند الطلب ويعتبر السرير المزدوج داخل الفندق سريرين مفردين.

**الغرف والأسرة المتاحة:** تشمل ما هو قابل للإشغال من غرف وأسرة خلال فترة المسح باستثناء ما هو مغلق للصيانة أو لأي سبب كان.

**النزلاء:** هم الأشخاص الذين ينزلون في الفندق بأجر، ويعتبر كل من يترك الفندق ولو لليلة واحدة ثم يعود للفندق ثالثة بمثابة نزيل جديد.

**إشغال الأسرة:** تمثل عدد الأسرة المحجوزة للنزلاء في الفندق لأجل المبيت سواء تم المبيت فعلياً أو لم يتم، حيث يقاس بوحدة شخص/ليلة.

- إشغال الغرف:** عدد الغرف التي تم حجزها ومدفوعة الأجر من قبل النزلاء لاستخدامها لغرض المبيت. وتعتبر الغرفة مشغولة سواءاً استخدمت فعلياً أو لم تستخدم.
- متوسط إشغال (الغرف، الاسرة):** عبارة عن حاصل مجموع عدد (الغرف، الاسرة) المشغولة مقسوماً على عدد أيام الإشغال.
- نسبة إشغال (الغرف، الاسرة):** تمثل حاصل متوسط إشغال (الغرف، الاسرة) مقسوماً على عدد (الغرف، الاسرة) المتاحة مضروباً في العدد مئة.
- منطقة الشمال:** تشمل محافظات جنين، وطولكرم، ونابلس، وقفيلية ومنطقتي طوباس وسلفيت.
- منطقة الوسط:** تشمل محافظتي رام الله والبيرة، وأريحا.
- منطقة القدس:** تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته اسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية في كانون أول من عام 1967.
- منطقة الجنوب:** تشمل محافظتي بيت لحم والخليل.
- قطاع غزة :** يشمل محافظات غزة، وشمال غزة، ودير البلح، وخانيونس ورفح.

## الفصل الثالث

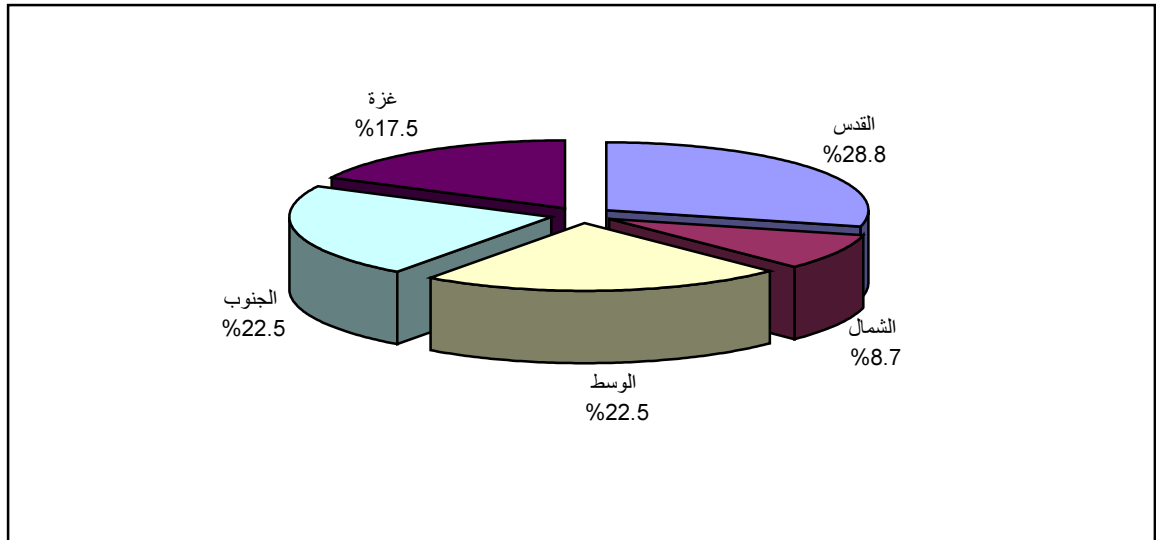
### النتائج الرئيسية

بلغ عدد الفنادق الإجمالي في الأراضي الفلسطينية 124 فندقاً، تشمل الفنادق العاملة والمغلقة مؤقتاً، ويختلف عدد الفنادق العاملة منها حسب الشهر، حيث كان في كانون أول 2004، 80 فندقاً عاملاً يتوفر فيها 3,554 غرفة متاحة وتضم 7,575 سريراً متاحاً، وتتوزع هذه الفنادق في الأراضي الفلسطينية كالتالي مع بيان عدد الغرف وعدد الأسرة في كل منطقة:

- منطقة الشمال: 7 فنادق يتوفر فيها 107 غرفة و 253 سريراً.
- منطقة الوسط: 18 فندقاً يتوفر فيها 667 غرفة و 1,353 سريراً.
- منطقة القدس: 23 فندقاً يتوفر فيها 985 غرفة و 2,362 سريراً.
- منطقة الجنوب: 18 فندقاً يتوفر فيها 1,330 غرفة و 2,763 سريراً.
- منطقة غزة: 14 فندقاً يتوفر فيها 465 غرفة و 844 سريراً.

ويظهر الشكل التالي التوزيع النسبي للفنادق العاملة حسب المنطقة في الأراضي الفلسطينية كما في شهر كانون أول 2004.

شكل (1): التوزيع النسبي للفنادق حسب المنطقة كما في شهر كانون أول، 2004



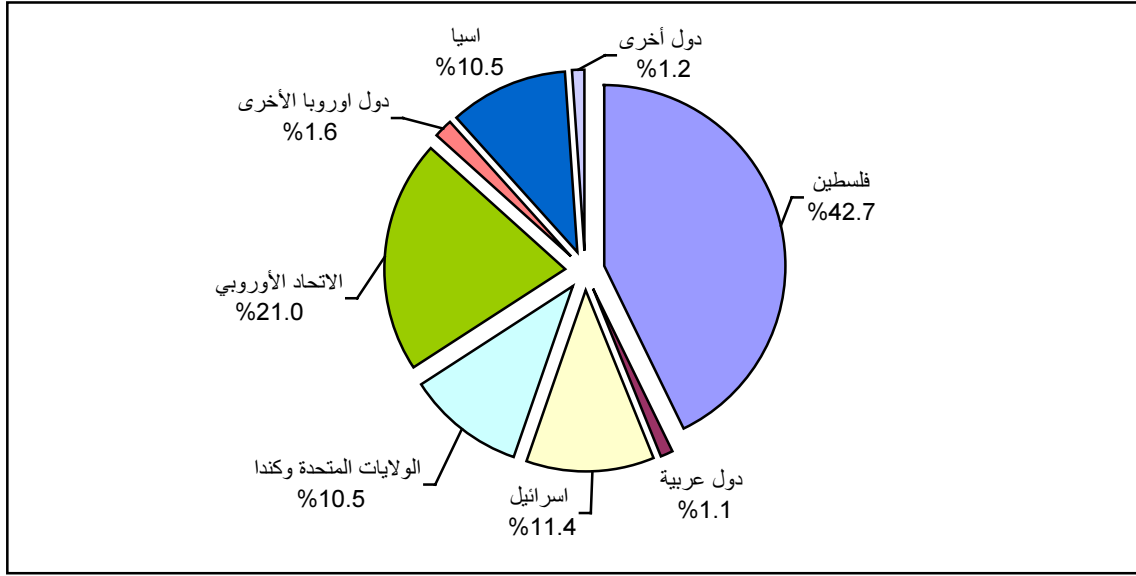
#### • العاملون في الفنادق خلال الربع الرابع 2004

بلغ متوسط عدد العاملين في الإدارة 273 شخصاً منهم 224 من الذكور و 49 من الإناث، وفي التشغيل 976 شخصاً منهم 863 من الذكور و 113 من الإناث، حيث تشكل الإناث ما نسبته 13.0% من إجمالي العاملين في النشاط الفندقية.

#### • أعداد النزلاء وليالي المبيت خلال الربع الرابع 2004

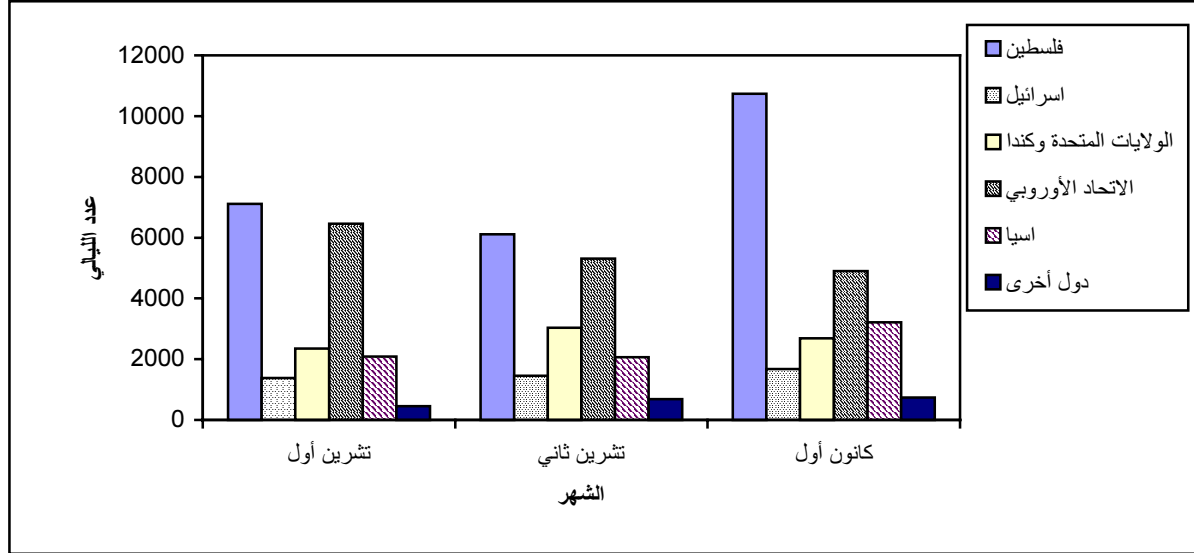
بلغ عدد النزلاء في فنادق الأراضي الفلسطينية خلال الربع الرابع 2004 ما مجموعه 24,365 نزيراً، 42.7% منهم من الفلسطينيين، و 21.0% من دول الإتحاد الأوروبي. والشكل التالي يبين التوزيع النسبي لنزلاء الفنادق في الأراضي الفلسطينية حسب جنسية النزلاء.

شكل (2): التوزيع النسبي للنزلاء حسب الجنسية خلال الربع الرابع، 2004



كما بلغ عدد ليالي المبيت في فنادق الأراضي الفلسطينية 62,425 ليلة، خلال الربع الرابع 2004، منها 23,953 ليلة مبيت للنزلاء الفلسطينيين، و 16,665 ليلة مبيت للنزلاء القادمين من دول الإتحاد الأوروبي. والشكل التالي يبين أعداد ليالي المبيت في فنادق الأراضي الفلسطينية موزعة حسب جنسية النزلاء والشهر.

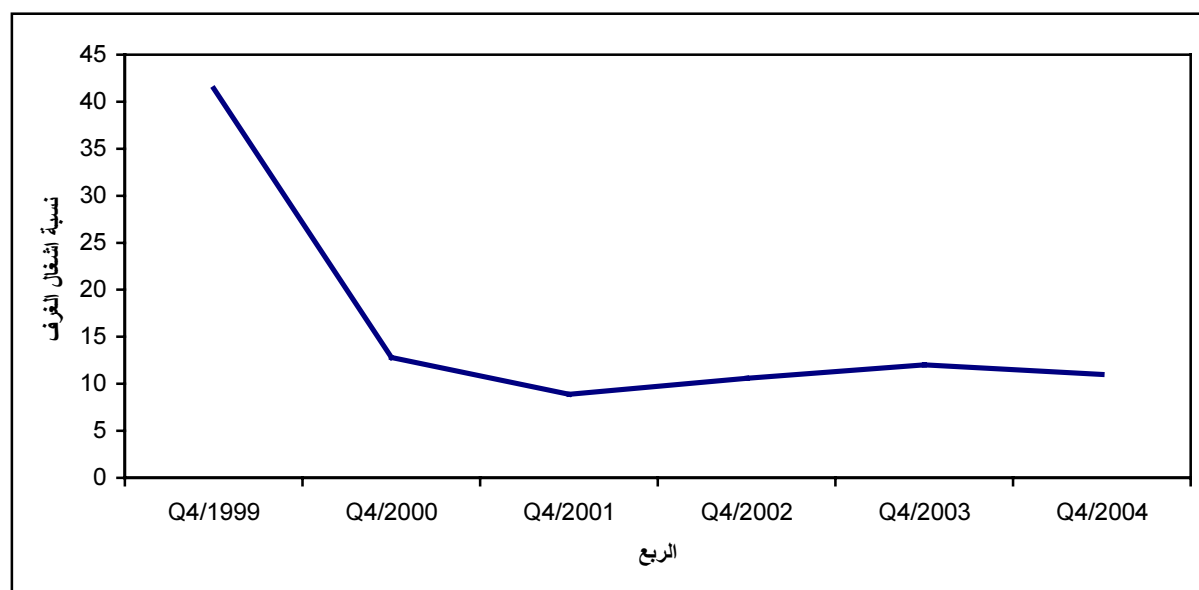
شكل (3): عدد ليالي المبيت للنزلاء حسب الجنسية والشهر خلال الربع الرابع، 2004



#### • إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الرابع 2004

بلغت نسبة إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الرابع 2004 في فنادق الأراضي الفلسطينية 11.0% من عدد الغرف المتاحة، وبمقارنة قيمة هذا المؤشر مع قيمته خلال ذات الربع للأعوام السابقة، يتبين إنخفاضه الملحوظ بالمقارنة مع الربع الرابع 1999، كما هو مبين في الشكل التالي:

شكل (4): نسبة إشغال الغرف الفندقية خلال الربع الرابع للأعوام 1999-2004



ويبين الجدول التالي النتائج الأساسية لأهم مؤشرات النشاط الفندقي للربع الرابع من العام 2004، مقارنة مع نتائج الربع الرابع من العام 1999، وذلك للتعرف على مدى التغير الذي طرأ على أهم المؤشرات الفندقية، بسبب الأحداث التي تشهدها الأراضي الفلسطينية من إغلاق وحصار إسرائيلي للمدن والمناطق الفلسطينية، وتدمير للمنازل والمنشآت المختلفة.

وكما هو ملاحظ في هذا الجدول، فإن الانخفاض في عدد النزلاء وليالي المبيت مقارنة بذات الفترة من عام 1999 قد بلغ 75.5% و 78.2% على التوالي، إلا أن نسبة الانخفاض هذه تعتبر الأدنى مقارنة بالسنوات الثلاثة الماضية، مما يعكس وجود تحسن تدريجي بعد عام 2001.

نسبة التغير في المؤشرات خلال الربع الرابع من كل عام، مقارنة مع الربع الرابع من عام 1999

| المؤشر                                 | قيمة المؤشر<br>خلال الربع<br>الرابع 2004 | نسبة التغير (%) مقارنة مع الربع الرابع 1999 |       |       |       |       |
|----------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
|                                        |                                          | 2004                                        | 2003  | 2002  | 2001  | 2000  |
| عدد الفنادق العاملة كما في نهاية الربع | 80                                       | -21.6                                       | -26.5 | -29.4 | -17.6 | 3.9   |
| متوسط عدد العاملين خلال الربع          | 1,249                                    | -32.6                                       | -34.4 | -33.4 | -41.4 | 39.5  |
| عدد النزلاء                            | 24,365                                   | -75.5                                       | -83.4 | -86.3 | -88.7 | -71.2 |
| عدد ليالي المبيت                       | 62,425                                   | -78.2                                       | -82.6 | -84.6 | -85.0 | -66.2 |
| متوسط إشغال الغرف                      | 402                                      | -75.4                                       | -77.6 | -80.2 | -83.3 | -62.5 |
| متوسط إشغال الأسرة                     | 678.5                                    | -78.2                                       | -82.6 | -84.6 | -85.0 | -66.2 |
| نسبة إشغال الغرف %                     | 11                                       | -73.4                                       | -71.0 | -74.4 | -78.5 | -69.1 |
| نسبة إشغال الأسرة %                    | 8.8                                      | -76.1                                       | -77.7 | -79.9 | -81.3 | -72.0 |

# الجدول

# Tables



جدول 1: المؤشرات الرئيسية للنشاط الفندقى حسب الشهر والمنطقة خلال الربع الرابع، 2004

Table 1: Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the Fourth Quarter, 2004

| Region      | Month    | إشغال الأسرة<br>Bed Occupancy |                  | إشغال الغرف<br>Room Occupancy |                  | عدد ليالي<br>المبيت<br>No. of<br>Nights | عدد النزلاء<br>No. of<br>Guests | عدد الأسرة<br>المتاح<br>No. of<br>Beds | عدد الغرف<br>المتاح<br>No. of<br>Rooms | عدد<br>الفنادق<br>No. of<br>Hotels | الشهر      | المنطقة      |
|-------------|----------|-------------------------------|------------------|-------------------------------|------------------|-----------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------|------------|--------------|
|             |          | %                             | متوسط<br>Average | %                             | متوسط<br>Average |                                         |                                 |                                        |                                        |                                    |            |              |
| North       | October  | 10.7                          | 27.2             | 19.4                          | 20.8             | 842                                     | 327                             | 253                                    | 107                                    | 7                                  | تشرين أول  | الشمال       |
|             | November | 10.4                          | 26.3             | 19.6                          | 21.0             | 789                                     | 300                             | 253                                    | 107                                    | 7                                  | تشرين ثاني |              |
|             | December | 16.4                          | 41.5             | 29.1                          | 31.2             | 1285                                    | 541                             | 253                                    | 107                                    | 7                                  | كانون أول  |              |
| Middle      | October  | 9.0                           | 120.8            | 12.0                          | 77.8             | 3745                                    | 2197                            | 1345                                   | 646                                    | 17                                 | تشرين أول  | الوسط        |
|             | November | 15.0                          | 202.6            | 18.9                          | 126.2            | 6077                                    | 2306                            | 1353                                   | 667                                    | 18                                 | تشرين ثاني |              |
|             | December | 16.5                          | 222.7            | 20.0                          | 133.1            | 6903                                    | 2995                            | 1353                                   | 667                                    | 18                                 | كانون أول  |              |
| Jerusalem   | October  | 15.5                          | 315.5            | 23.2                          | 197.1            | 9780                                    | 3407                            | 2036                                   | 848                                    | 20                                 | تشرين أول  | القدس        |
|             | November | 13.9                          | 314.2            | 22.3                          | 208.2            | 9425                                    | 3248                            | 2262                                   | 935                                    | 22                                 | تشرين ثاني |              |
|             | December | 14.6                          | 345.1            | 21.3                          | 209.7            | 10697                                   | 3905                            | 2362                                   | 985                                    | 23                                 | كانون أول  |              |
| South       | October  | 2.6                           | 80.6             | 3.3                           | 48.0             | 2499                                    | 900                             | 3097                                   | 1458                                   | 21                                 | تشرين أول  | الجنوب       |
|             | November | 1.3                           | 39.3             | 1.5                           | 20.8             | 1180                                    | 446                             | 3041                                   | 1386                                   | 20                                 | تشرين ثاني |              |
|             | December | 1.6                           | 44.6             | 1.9                           | 25.5             | 1384                                    | 645                             | 2763                                   | 1330                                   | 18                                 | كانون أول  |              |
| Gaza Strip  | October  | 10.0                          | 95.7             | 5.8                           | 42.5             | 2967                                    | 1542                            | 955                                    | 733                                    | 15                                 | تشرين أول  | قطاع غزة     |
|             | November | 4.3                           | 39.2             | 2.8                           | 13.7             | 1177                                    | 539                             | 915                                    | 492                                    | 15                                 | تشرين ثاني |              |
|             | December | 14.0                          | 118.5            | 6.4                           | 30.0             | 3675                                    | 1067                            | 844                                    | 465                                    | 14                                 | كانون أول  |              |
| All Regions | October  | 8.3                           | 639.8            | 10.2                          | 386.1            | 19833                                   | 8373                            | 7686                                   | 3792                                   | 80                                 | تشرين أول  | كافة المناطق |
|             | November | 7.9                           | 621.6            | 10.9                          | 389.9            | 18648                                   | 6839                            | 7824                                   | 3587                                   | 82                                 | تشرين ثاني |              |
|             | December | 10.2                          | 772.4            | 12.1                          | 429.5            | 23944                                   | 9153                            | 7575                                   | 3554                                   | 80                                 | كانون أول  |              |
| Total*      |          | 8.8                           | 678.5            | 11.0                          | 402.0            | 62425                                   | 24365                           | 7695                                   | 3644                                   |                                    |            | المجموع*     |

\* Represents the quarter average except number of guests and number of guest nights which represent the total for the quarter.

\* يمثل المعدل خلال الربع لكافة المؤشرات، باستثناء عدد النزلاء وعدد ليالي المبيت حيث يمثل المجموع.

جدول 2: عدد الفنادق وعدد الغرف حسب توفر التجهيزات فيها والمنطقة كما في شهر كانون أول، 2004

Table 2: Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as of December, 2004

| Region       | التجهيزات<br>Facilities |                   |                              |                  |                       |                |                |                                 | عدد الغرف<br>Total No.<br>of Rooms | عدد الفنادق<br>No. of<br>Hotels | المنطقة        |
|--------------|-------------------------|-------------------|------------------------------|------------------|-----------------------|----------------|----------------|---------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|----------------|
|              | إنترنت<br>Internet      | هاتف<br>Telephone | تكييف<br>Air<br>Conditioning | تدفئة<br>Heating | ثلاجة<br>Refrigerator | تلفزيون<br>T.V | مذياع<br>Radio | حمام خاص<br>Private<br>Bathroom |                                    |                                 |                |
| North        | 22                      | 88                | 88                           | 88               | 88                    | 88             | 0              | 88                              | 107                                | 7                               | الشمال         |
| Middle       | 46                      | 590               | 634                          | 608              | 485                   | 608            | 31             | 616                             | 667                                | 18                              | الوسط          |
| Jerusalem    | 255                     | 813               | 759                          | 914              | 315                   | 748            | 515            | 913                             | 985                                | 23                              | القدس          |
| South        | 281                     | 1277              | 1204                         | 1323             | 573                   | 1159           | 446            | 1323                            | 1330                               | 18                              | الجنوب         |
| Gaza Strip   | 66                      | 443               | 388                          | 410              | 357                   | 388            | 11             | 458                             | 465                                | 14                              | قطاع غزة       |
| <b>Total</b> | <b>670</b>              | <b>3211</b>       | <b>3073</b>                  | <b>3343</b>      | <b>1818</b>           | <b>2991</b>    | <b>1003</b>    | <b>3398</b>                     | <b>3554</b>                        | <b>80</b>                       | <b>المجموع</b> |

جدول 3: عدد الفنادق حسب توفر التجهيزات والخدمات العامة فيها والمنطقة كما في كانون أول، 2004

**Table 3: Number of Hotels by Availability of Facilities and Public Services and Region as of December, 2004**

| Region       | الخدمات العامة<br>Public Services |                                |                                |                |                  |                             |                 |                            |             |                                   | عدد الفنادق<br>No. of<br>Hotels | المنطقة        |
|--------------|-----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------|------------------|-----------------------------|-----------------|----------------------------|-------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------|
|              | أخرى<br>Other                     | خدمات للغرف<br>Room<br>Service | صالون تجميل<br>Hair<br>Dresser | متاجر<br>Shops | مصبغة<br>Laundry | تصوير وثائق<br>Photocopying | طباعة<br>Typing | بريد<br>إلكتروني<br>E-mail | فاكس<br>Fax | هاتف عمومي<br>Public<br>Telephone |                                 |                |
| North        | 0                                 | 7                              | 1                              | 2              | 3                | 4                           | 3               | 3                          | 4           | 1                                 | 7                               | الشمال         |
| Middle       | 3                                 | 15                             | 1                              | 1              | 11               | 9                           | 10              | 6                          | 15          | 6                                 | 18                              | الوسط          |
| Jerusalem    | 6                                 | 13                             | 1                              | 4              | 13               | 13                          | 14              | 17                         | 21          | 17                                | 23                              | القدس          |
| South        | 11                                | 17                             | 3                              | 2              | 7                | 12                          | 12              | 5                          | 9           | 9                                 | 18                              | الجنوب         |
| Gaza Strip   | 1                                 | 14                             | 0                              | 1              | 2                | 14                          | 13              | 6                          | 14          | 1                                 | 14                              | قطاع غزة       |
| <b>Total</b> | <b>21</b>                         | <b>66</b>                      | <b>6</b>                       | <b>10</b>      | <b>36</b>        | <b>52</b>                   | <b>52</b>       | <b>37</b>                  | <b>63</b>   | <b>34</b>                         | <b>80</b>                       | <b>المجموع</b> |

جدول 4: متوسط عدد العاملين في الفنادق حسب طبيعة العمل والجنس والمنطقة خلال الربع الرابع، 2004

Table 4: Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During the Fourth Quarter, 2004

| Region       | المجموع<br>Total |               | تشغيل<br>Operation |               | إدارة<br>Administration |               | عدد الفنادق *<br>No. of Hotels * | المنطقة        |
|--------------|------------------|---------------|--------------------|---------------|-------------------------|---------------|----------------------------------|----------------|
|              | إناث<br>Females  | ذكور<br>Males | إناث<br>Females    | ذكور<br>Males | إناث<br>Females         | ذكور<br>Males |                                  |                |
| North        | 7                | 38            | 4                  | 25            | 3                       | 13            | 7                                | الشمال         |
| Middle       | 46               | 288           | 37                 | 247           | 9                       | 41            | 18                               | الوسط          |
| Jerusalem    | 45               | 317           | 31                 | 253           | 14                      | 64            | 23                               | القدس          |
| South        | 36               | 136           | 31                 | 91            | 5                       | 45            | 18                               | الجنوب         |
| Gaza Strip   | 28               | 308           | 10                 | 247           | 18                      | 61            | 14                               | قطاع غزة       |
| <b>Total</b> | <b>162</b>       | <b>1087</b>   | <b>113</b>         | <b>863</b>    | <b>49</b>               | <b>224</b>    | <b>80</b>                        | <b>المجموع</b> |

\*As in December, 2004

\* كما في شهر كانون أول، 2004

جدول 5: عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2004

Table 5: Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2004

| Region      | Month    | الجنسية<br>Nationality                   |                 |              |                 |                   |                 |                             |                 |                     |                 | عدد الفنادق<br>No. of Hotels | الشهر      | المنطقة      |
|-------------|----------|------------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|---------------------|-----------------|------------------------------|------------|--------------|
|             |          | الولايات المتحدة وكندا<br>U.S.A & Canada |                 | آسيا<br>Asia |                 | إسرائيل<br>Israel |                 | دول عربية<br>Arab Countries |                 | فلسطين<br>Palestine |                 |                              |            |              |
|             |          | %                                        | العدد<br>Number | %            | العدد<br>Number | %                 | العدد<br>Number | %                           | العدد<br>Number | %                   | العدد<br>Number |                              |            |              |
| North       | October  | 3.4                                      | 11              | 0.3          | 1               | 0.0               | 0               | 1.5                         | 5               | 83.5                | 273             | 7                            | تشرين أول  | الشمال       |
|             | November | 7.7                                      | 23              | 0.7          | 2               | 2.0               | 6               | 1.0                         | 3               | 81.0                | 243             | 7                            | تشرين ثاني |              |
|             | December | 1.3                                      | 7               | 0.6          | 3               | 1.7               | 9               | 0.2                         | 1               | 87.8                | 475             | 7                            | كانون أول  |              |
| Middle      | October  | 4.8                                      | 106             | 0.5          | 11              | 2.4               | 53              | 4.2                         | 92              | 79.3                | 1743            | 17                           | تشرين أول  | الوسط        |
|             | November | 7.1                                      | 164             | 2.1          | 49              | 4.5               | 104             | 2.7                         | 63              | 68.1                | 1570            | 18                           | تشرين ثاني |              |
|             | December | 3.6                                      | 108             | 1.1          | 32              | 3.1               | 93              | 2.4                         | 73              | 82.6                | 2475            | 18                           | كانون أول  |              |
| Jerusalem   | October  | 18.0                                     | 612             | 16.4         | 560             | 25.4              | 864             | 0.0                         | 0               | 0.0                 | 0               | 20                           | تشرين أول  | القدس        |
|             | November | 20.1                                     | 652             | 20.4         | 663             | 22.2              | 721             | 0.0                         | 0               | 0.0                 | 0               | 22                           | تشرين ثاني |              |
|             | December | 17.0                                     | 664             | 27.1         | 1059            | 22.6              | 883             | 0.0                         | 0               | 0.0                 | 0               | 23                           | كانون أول  |              |
| South       | October  | 5.3                                      | 48              | 11.4         | 103             | 0.1               | 1               | 0.3                         | 3               | 46.6                | 419             | 21                           | تشرين أول  | الجنوب       |
|             | November | 11.7                                     | 52              | 12.1         | 54              | 0.4               | 2               | 0.4                         | 2               | 32.7                | 146             | 20                           | تشرين ثاني |              |
|             | December | 8.7                                      | 56              | 0.8          | 5               | 6.5               | 42              | 0.9                         | 6               | 50.2                | 324             | 18                           | كانون أول  |              |
| Gaza Strip  | October  | 0.8                                      | 13              | 0.5          | 8               | 0.0               | 0               | 0.0                         | 0               | 94.4                | 1456            | 15                           | تشرين أول  | قطاع غزة     |
|             | November | 5.9                                      | 32              | 0.2          | 1               | 0.0               | 0               | 0.4                         | 2               | 60.7                | 327             | 15                           | تشرين ثاني |              |
|             | December | 1.9                                      | 20              | 0.5          | 5               | 0.0               | 0               | 0.7                         | 7               | 88.3                | 942             | 14                           | كانون أول  |              |
| All Regions | October  | 9.4                                      | 790             | 8.2          | 683             | 11.0              | 918             | 1.2                         | 100             | 46.5                | 3891            | 80                           | تشرين أول  | كافة المناطق |
|             | November | 13.5                                     | 923             | 11.2         | 769             | 12.2              | 833             | 1.0                         | 70              | 33.4                | 2286            | 82                           | تشرين ثاني |              |
|             | December | 9.3                                      | 855             | 12.1         | 1104            | 11.2              | 1027            | 1.0                         | 87              | 46.1                | 4216            | 80                           | كانون أول  |              |
| Total       |          | 10.5                                     | 2568            | 10.5         | 2556            | 11.4              | 2778            | 1.1                         | 257             | 42.7                | 10393           |                              |            | المجموع      |

جدول 5 (تابع): عدد ونسبة النزلاء حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2004

Table 5 (Cont.): Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2004

| Region      | Month    | المجموع<br>Total |                 | Nationality                                   |                 |                   |                 |                                               |                 |                                    |                 |                                              |                 | الجنسية    | الشهر        | المنطقة |
|-------------|----------|------------------|-----------------|-----------------------------------------------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------|-----------------|------------|--------------|---------|
|             |          |                  |                 | استراليا ونيوزيلاندا<br>Australia & NewZeland |                 | أفريقيا<br>Africa |                 | دول اوربوا الأخرى<br>Other European Countries |                 | الاتحاد الأوروبي<br>European Union |                 | دول امريكا الأخرى<br>Central & South America |                 |            |              |         |
|             |          | %                | العدد<br>Number | %                                             | العدد<br>Number | %                 | العدد<br>Number | %                                             | العدد<br>Number | %                                  | العدد<br>Number | %                                            | العدد<br>Number |            |              |         |
| North       | October  | 100              | 327             | 0.0                                           | 0               | 0.0               | 0               | 0.0                                           | 0               | 11.3                               | 37              | 0.0                                          | 0               | تشرين أول  | الشمال       |         |
|             | November | 100              | 300             | 0.0                                           | 0               | 0.0               | 0               | 0.0                                           | 0               | 6.9                                | 21              | 0.7                                          | 2               | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 541             | 0.0                                           | 0               | 0.0               | 0               | 0.0                                           | 0               | 8.4                                | 46              | 0.0                                          | 0               | كانون أول  |              |         |
| Middle      | October  | 100              | 2197            | 0.0                                           | 0               | 0.0               | 0               | 1.2                                           | 26              | 7.2                                | 158             | 0.4                                          | 8               | تشرين أول  | الوسط        |         |
|             | November | 100              | 2306            | 0.0                                           | 0               | 0.0               | 0               | 1.7                                           | 40              | 13.0                               | 298             | 0.8                                          | 18              | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 2995            | 0.0                                           | 0               | 0.0               | 0               | 0.8                                           | 24              | 6.2                                | 184             | 0.2                                          | 6               | كانون أول  |              |         |
| Jerusalem   | October  | 100              | 3407            | 0.5                                           | 17              | 0.5               | 17              | 1.7                                           | 57              | 36.4                               | 1244            | 1.1                                          | 36              | تشرين أول  | القدس        |         |
|             | November | 100              | 3248            | 0.2                                           | 7               | 0.6               | 18              | 4.4                                           | 144             | 30.8                               | 1001            | 1.3                                          | 42              | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 3905            | 0.2                                           | 8               | 0.4               | 14              | 2.2                                           | 87              | 28.9                               | 1129            | 1.6                                          | 61              | كانون أول  |              |         |
| South       | October  | 100              | 900             | 0.2                                           | 2               | 0.0               | 0               | 0.0                                           | 0               | 36.1                               | 324             | 0.0                                          | 0               | تشرين أول  | الجنوب       |         |
|             | November | 100              | 446             | 0.0                                           | 0               | 0.9               | 4               | 0.0                                           | 0               | 40.9                               | 182             | 0.9                                          | 4               | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 645             | 1.1                                           | 7               | 0.0               | 0               | 0.3                                           | 2               | 27.8                               | 179             | 3.7                                          | 24              | كانون أول  |              |         |
| Gaza Strip  | October  | 100              | 1542            | 0.3                                           | 4               | 0.0               | 0               | 0.2                                           | 3               | 3.7                                | 57              | 0.1                                          | 1               | تشرين أول  | قطاع غزة     |         |
|             | November | 100              | 539             | 0.2                                           | 1               | 0.2               | 1               | 1.1                                           | 6               | 30.7                               | 166             | 0.6                                          | 3               | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 1067            | 0.7                                           | 7               | 0.5               | 5               | 0.5                                           | 5               | 6.9                                | 76              | 0.0                                          | 0               | كانون أول  |              |         |
| All Regions | October  | 100              | 8373            | 0.3                                           | 23              | 0.2               | 17              | 1.0                                           | 86              | 21.7                               | 1820            | 0.5                                          | 45              | تشرين أول  | كافة المناطق |         |
|             | November | 100              | 6839            | 0.1                                           | 8               | 0.3               | 23              | 2.8                                           | 190             | 24.5                               | 1668            | 1.0                                          | 69              | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 9153            | 0.2                                           | 22              | 0.2               | 19              | 1.3                                           | 118             | 17.6                               | 1614            | 1.0                                          | 91              | كانون أول  |              |         |
| Total       |          | 100              | 24365           | 0.2                                           | 53              | 0.2               | 59              | 1.6                                           | 394             | 21.0                               | 5102            | 0.8                                          | 205             |            | المجموع      |         |

جدول 6: عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2004

Table 6: Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2004

| Region      | Month    | Nationality                              |                 |              |                 |                   |                 |                             |                 |                     |                 | عدد الفنادق<br>No. of Hotels | الشهر      | المنطقة      |
|-------------|----------|------------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------|-------------------|-----------------|-----------------------------|-----------------|---------------------|-----------------|------------------------------|------------|--------------|
|             |          | الولايات المتحدة وكندا<br>U.S.A & Canada |                 | آسيا<br>Asia |                 | إسرائيل<br>Israel |                 | دول عربية<br>Arab Countries |                 | فلسطين<br>Palestine |                 |                              |            |              |
|             |          | %                                        | العدد<br>Number | %            | العدد<br>Number | %                 | العدد<br>Number | %                           | العدد<br>Number | %                   | العدد<br>Number |                              |            |              |
| North       | October  | 5.9                                      | 50              | 0.1          | 1               | 0.0               | 0               | 2.3                         | 19              | 79.0                | 665             | 7                            | تشرين أول  | الشمال       |
|             | November | 9.5                                      | 75              | 0.8          | 6               | 0.8               | 6               | 1.1                         | 9               | 80.2                | 633             | 7                            | تشرين ثاني |              |
|             | December | 3.7                                      | 47              | 0.4          | 5               | 1.0               | 13              | 0.5                         | 6               | 84.1                | 1081            | 7                            | كانون أول  |              |
| Middle      | October  | 6.9                                      | 259             | 1.0          | 38              | 3.2               | 119             | 3.1                         | 116             | 74.0                | 2772            | 17                           | تشرين أول  | الوسط        |
|             | November | 6.2                                      | 376             | 1.3          | 76              | 3.0               | 184             | 1.3                         | 81              | 75.1                | 4561            | 18                           | تشرين ثاني |              |
|             | December | 4.7                                      | 325             | 0.8          | 55              | 2.1               | 145             | 2.2                         | 151             | 82.8                | 5713            | 18                           | كانون أول  |              |
| Jerusalem   | October  | 18.3                                     | 1789            | 19.7         | 1924            | 12.9              | 1263            | 0.0                         | 0               | 0.0                 | 0               | 20                           | تشرين أول  | القدس        |
|             | November | 23.2                                     | 2187            | 20.3         | 1912            | 13.3              | 1257            | 0.0                         | 0               | 0.0                 | 0               | 22                           | تشرين ثاني |              |
|             | December | 20.1                                     | 2147            | 29.0         | 3107            | 13.6              | 1457            | 0.0                         | 0               | 0.0                 | 0               | 23                           | كانون أول  |              |
| South       | October  | 8.3                                      | 207             | 4.1          | 103             | 0.0               | 1               | 0.3                         | 8               | 37.0                | 924             | 21                           | تشرين أول  | الجنوب       |
|             | November | 21.4                                     | 252             | 5.9          | 70              | 0.2               | 2               | 0.6                         | 7               | 25.8                | 305             | 20                           | تشرين ثاني |              |
|             | December | 10.6                                     | 147             | 2.7          | 37              | 4.6               | 64              | 0.4                         | 6               | 37.5                | 519             | 18                           | كانون أول  |              |
| Gaza Strip  | October  | 1.3                                      | 40              | 0.5          | 16              | 0.0               | 0               | 0.0                         | 0               | 92.8                | 2752            | 15                           | تشرين أول  | قطاع غزة     |
|             | November | 12.2                                     | 144             | 0.3          | 3               | 0.0               | 0               | 0.8                         | 10              | 51.7                | 609             | 15                           | تشرين ثاني |              |
|             | December | 0.5                                      | 20              | 0.3          | 12              | 0.0               | 0               | 0.4                         | 15              | 93.0                | 3419            | 14                           | كانون أول  |              |
| All Regions | October  | 11.8                                     | 2345            | 10.5         | 2082            | 7.0               | 1383            | 0.7                         | 143             | 35.9                | 7113            | 80                           | تشرين أول  | كافة المناطق |
|             | November | 16.3                                     | 3034            | 11.1         | 2067            | 7.8               | 1449            | 0.6                         | 107             | 32.8                | 6108            | 82                           | تشرين ثاني |              |
|             | December | 11.2                                     | 2686            | 13.4         | 3216            | 7.0               | 1679            | 0.7                         | 178             | 44.8                | 10732           | 80                           | كانون أول  |              |
| Total       |          | 12.9                                     | 8065            | 11.8         | 7365            | 7.2               | 4511            | 0.7                         | 428             | 38.4                | 23953           |                              |            | المجموع      |

جدول 6 (تابع): عدد ونسبة ليالي المبيت حسب الجنسية والمنطقة خلال الربع الرابع، 2004

Table 6 (Cont.): Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2004

| Region      | Month    | المجموع<br>Total |                 | Nationality                                       |                 |                   |                 |                                                  |                 |                                    |                 |                                                 |                 | الجنسية    | الشهر        | المنطقة |
|-------------|----------|------------------|-----------------|---------------------------------------------------|-----------------|-------------------|-----------------|--------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------|-----------------|------------|--------------|---------|
|             |          |                  |                 | استراليا و نيوزيلاندا<br>& Australia<br>NewZeland |                 | أفريقيا<br>Africa |                 | دول اوروپا الأخرى<br>Other European<br>Countries |                 | الاتحاد الأوروبي<br>European Union |                 | دول امريكا الاخرى<br>Central & South<br>America |                 |            |              |         |
|             |          | %                | العدد<br>Number | %                                                 | العدد<br>Number | %                 | العدد<br>Number | %                                                | العدد<br>Number | %                                  | العدد<br>Number | %                                               | العدد<br>Number |            |              |         |
| North       | October  | 100              | 842             | 0.0                                               | 0               | 0.0               | 0               | 0.0                                              | 0               | 12.7                               | 107             | 0.0                                             | 0               | تشرين أول  | الشمال       |         |
|             | November | 100              | 789             | 0.0                                               | 0               | 0.0               | 0               | 0.0                                              | 0               | 7.3                                | 58              | 0.3                                             | 2               | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 1285            | 0.0                                               | 0               | 0.0               | 0               | 0.0                                              | 0               | 10.3                               | 133             | 0.0                                             | 0               | كانون أول  |              |         |
| Middle      | October  | 100              | 3745            | 0.0                                               | 0               | 0.0               | 0               | 0.7                                              | 25              | 10.8                               | 406             | 0.3                                             | 10              | تشرين أول  | الوسط        |         |
|             | November | 100              | 6077            | 0.0                                               | 0               | 0.0               | 0               | 2.2                                              | 131             | 10.6                               | 647             | 0.3                                             | 21              | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 6903            | 0.0                                               | 0               | 0.0               | 0               | 1.4                                              | 96              | 5.9                                | 410             | 0.1                                             | 8               | كانون أول  |              |         |
| Jerusalem   | October  | 100              | 9780            | 0.3                                               | 34              | 0.3               | 32              | 1.2                                              | 114             | 46.6                               | 4552            | 0.7                                             | 72              | تشرين أول  | القدس        |         |
|             | November | 100              | 9425            | 0.2                                               | 23              | 0.7               | 65              | 1.9                                              | 181             | 39.5                               | 3716            | 0.9                                             | 84              | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 10697           | 0.1                                               | 16              | 0.5               | 49              | 1.6                                              | 174             | 34.0                               | 3625            | 1.1                                             | 122             | كانون أول  |              |         |
| South       | October  | 100              | 2499            | 0.1                                               | 2               | 0.0               | 0               | 0.0                                              | 0               | 50.2                               | 1254            | 0.0                                             | 0               | تشرين أول  | الجنوب       |         |
|             | November | 100              | 1180            | 0.0                                               | 0               | 2.0               | 24              | 0.0                                              | 0               | 42.2                               | 498             | 1.9                                             | 22              | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 1384            | 1.3                                               | 18              | 0.0               | 0               | 0.4                                              | 6               | 40.8                               | 563             | 1.7                                             | 24              | كانون أول  |              |         |
| Gaza Strip  | October  | 100              | 2967            | 0.2                                               | 5               | 0.0               | 0               | 0.4                                              | 12              | 4.7                                | 139             | 0.1                                             | 3               | تشرين أول  | قطاع غزة     |         |
|             | November | 100              | 1177            | 0.2                                               | 2               | 0.2               | 2               | 0.9                                              | 11              | 33.3                               | 391             | 0.4                                             | 5               | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 3675            | 0.4                                               | 13              | 0.4               | 13              | 0.5                                              | 17              | 4.5                                | 166             | 0.0                                             | 0               | كانون أول  |              |         |
| All Regions | October  | 100              | 19833           | 0.2                                               | 41              | 0.2               | 32              | 0.8                                              | 151             | 32.5                               | 6458            | 0.4                                             | 85              | تشرين أول  | كافة المناطق |         |
|             | November | 100              | 18648           | 0.1                                               | 25              | 0.5               | 91              | 1.7                                              | 323             | 28.4                               | 5310            | 0.7                                             | 134             | تشرين ثاني |              |         |
|             | December | 100              | 23944           | 0.2                                               | 47              | 0.3               | 62              | 1.2                                              | 293             | 20.6                               | 4897            | 0.6                                             | 154             | كانون أول  |              |         |
| Total       |          | 100              | 62425           | 0.2                                               | 113             | 0.3               | 185             | 1.2                                              | 767             | 26.7                               | 16665           | 0.6                                             | 373             |            | المجموع      |         |





# **Palestinian Central Bureau of Statistics**

## **Hotel Activities in Palestinian Territory (Fourth Quarter 2004) Executive Summary**

**Volume 10, Issue No. (4)  
February, 2005**

Cover price 2 US\$

PAGE NUMBERS OF ENGLISH TEXT ARE PRINTED IN SQUARE BRACKETS.  
TABLES ARE PRINTED IN THE ARABIC ORDER (FROM RIGHT TO LEFT)

©February, 2005  
**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2005.** *Hotel Activities in Palestinian Territory, (Fourth Quarter, 2004) Executive Summary.* Ramallah - Palestine.

All correspondence should be directed to:  
Dissemination and Documentation Department/Division of User Services  
**Palestinian Central Bureau of Statistics**  
**P.O.Box 1647, Ramallah - Palestine.**

Tel: (972/970) 2 240 6340  
E-Mail: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

Fax: (972/970) 2 240 6343  
Web-site: <http://www.pcbs.gov.ps>

## **Acknowledgment**

**The success of the PCBS' fieldwork teams could not be possible without the kind reception and full cooperation of the hotels' owners and managers. The PCBS expresses its gratitude to all of them and appreciates their commitment to bringing this achievement into light. The Arab Studies Society and the Higher Council for the Arab Tourism Industry have contributed heavily in the preparation and technical consultations for the survey.**

**Financial and technical support for the Hotel survey 2004 at PCBS is being provided by the Palestinian National Authority (PNA) and the Core Funding Group (CFG) represented by the Reprehensive Office of Norway to the PNA; Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC); UK Department for International Development (DFID); The European Commission (EC); and The World Bank (WB).**

**On this occasion, the PCBS extends special thanks to the (CFG) for this support.**

## **Preface**

The Palestinian tourism sector has the potential to be a main contributor to the GDP in Palestine. However, the tourism industry is crippled by a multiplicity of problems such as the political situation, which must be overcome.

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) started publishing a reports about hotel activities since the first quarter of 1996. PCBS is pleased to present the fourth issue of the tenth volume on “Hotel Activities in Palestinian Territory” which covers statistics on the hotel industry for the fourth quarter of 2004.

The data of hotels activity of this quarter was also collected during the Israeli siege and closure imposed on the Palestinian Territory, which reflects a continues decrease for the main indicators compared with the previous issue.

This report addresses the main indicators of the hotel industry. These indicators include the number of operating hotels, number of rooms and beds, public facilities in the surveyed hotels, number of employed persons in hotels, number of guest nights in the reference period, number of guests by nationality and rates of bed and room occupancy.

It is hoped that the Hotel Activities in Palestinian Territory conducted by the PCBS comprises the fourth step towards a comprehensive statistical program encompassing all aspects of tourism activities according to the latest international standards.

**February, 2004**

**Hasan Abu-Libdeh, Ph.D.  
President**

## Table of Contents

| Subject        |                                 | Page |
|----------------|---------------------------------|------|
|                | List of Tables and Figures      |      |
|                | Executive Summary               |      |
| Chapter One:   | <b>Introduction</b>             | [11] |
| Chapter Tow:   | <b>Concepts and Definitions</b> | [13] |
| Chapter Three: | <b>Main Findings</b>            | [15] |
|                | <b>Tables</b>                   | [19] |

## List of Tables and Figures

| Table            |                                                                                                     | Page      |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Table 1:</b>  | Main Indicators for Hotel Activities by Month and Region During the Fourth Quarter, 2004            | <b>21</b> |
| <b>Table 2:</b>  | Number of Hotels and Rooms by Facilities and Region as of December, 2004                            | <b>22</b> |
| <b>Table 3:</b>  | Number of Hotels by Availability of Facilities and Public Services and Region as of December, 2004  | <b>23</b> |
| <b>Table 4:</b>  | Average Number of Workers in Hotels by Type of Work, Sex and Region During the Fourth Quarter, 2004 | <b>24</b> |
| <b>Table 5:</b>  | Number and Percentage of Guests by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2004           | <b>25</b> |
| <b>Table 6:</b>  | Number and Percentage of Guest Nights by Nationality and Region During the Fourth Quarter, 2004     | <b>27</b> |
| <b>Figures</b>   |                                                                                                     |           |
| <b>Figure1:</b>  | Percentage Distribution of Hotels by Region as of December, 2004                                    | <b>15</b> |
| <b>Figure 2:</b> | Percentage Distribution of Guests by Nationality During the Fourth Quarter, 2004                    | <b>16</b> |
| <b>Figure 3:</b> | Number of Guest Nights by Nationality During the Fourth Quarter, 2004                               | <b>16</b> |
| <b>Figure 4:</b> | Room Occupancy Percent During the Fourth Quarter for each Year 1999 - 2004                          | <b>17</b> |

## **Executive Summary**

Results reveal that, there are 80 operating hotels in December 2004, offers 3,554 rooms with total available beds of 7,575.

Due to Israeli closure on the Palestinian Territory, it is quite obvious that the main indicators of hotel activity declined, because of the Israeli siege, compared with the same quarter of the year 1999, as explained below:

- The number of workers in the hotels were 1,249 of which 1,087 are males and 162 are females. The number of workers declined by 32.6% during the fourth quarter 2004 compared with the same quarter of the year 1999.
- Total number of nights was 62,425. It declined by 78.2% compared with the corresponding quarter in the year 1999.
- During the fourth quarter 2004, the total number of guests to the Palestinian Territory hotels reached 24,365, they declined by percentage of 75.5%, compared with the same quarter of the year 1999.
- Average occupancy of rooms was 402.0 it declined by 75.4% during the fourth quarter 2004 compared with the same quarter of the year 1999.

## Chapter One

### **Introduction**

Tourism is considered as a cornerstone of the Palestinian economy because there are many attractive touristic resorts for people of different interests. Therefore, PCBS commenced to collect statistical data on tourism and monitor hotel activities through a comprehensive survey since 1996, and on regular basis. Such activity followed the World Tourism Organization and European Union recommendations. It is aimed to produce a comprehensive database and time series of basic indicators of hotel industry, hoping to enable the development and promotion of the tourism industry in Palestine.

This survey is carried out on monthly basis using a specifically designed questionnaire about hotel guests, nights, workers, facilities, etc.

A quarterly report is regularly produced and a collective comprehensive report is produced annually. This publication presents data on hotels for the fourth quarter 2004.





## Chapter Two

### Concepts and Definitions

|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Hotel:</b>                                 | It is defined as an accommodation establishment providing overnight lodging for the visitors in a room or unit. It should hold a number of persons exceeding that of an average single family. The establishment must be under one management, and provides different facilities and services to visitors.                |
| <b>Hotel Workers:</b>                         | It refers to all persons working in the hotel on full or part time bases including owners and paid or unpaid household members.                                                                                                                                                                                           |
| <b>Number of Rooms:</b>                       | It refers to the furnished rooms for the use of guests. Such rooms might be single, double, triple, or quadruple. Rooms involving more than four beds were classified under (others) in the questionnaire. As for the suite, it is usually comprised of one bedroom or more, a living room and private toilet facilities. |
| <b>Available Beds and Rooms:</b>              | It refers to beds and rooms, which are ready for use during the reference period. Closed rooms for maintenance or repairs are excluded.                                                                                                                                                                                   |
| <b>Guests:</b>                                | It refers to visitors staying in the hotels and using their facilities in return for a certain charge. Records of new guests are based on the number of visits regardless whether it's the same person or different.                                                                                                      |
| <b>Number of Guest Nights:</b>                | Number of beds booked for hotel guests. Such beds are considered as occupied whether they were actually used or not. It is measured by guest night unit.                                                                                                                                                                  |
| <b>Room Occupancy:</b>                        | Number of booked and paid rooms. Such rooms are considered occupied whether they were actually used or not.                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Bed Occupancy:</b>                         | Number of booked and paid beds. Such beds are considered occupied whether they were actually used or not.                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Average (rooms, beds) Occupancy:</b>       | It is defined as the total number of occupied (rooms, beds) divided by number of days                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Percentage of (rooms, beds) Occupancy:</b> | It is defined as the average of (rooms, beds) occupancy divided by available (rooms, beds) multiplied by one hundred.                                                                                                                                                                                                     |
| <b>North Region:</b>                          | Jenin, Tulkarm, Nablus, and Qalqiliya governorates, Tubas and Salfit districts.                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Middle Region:</b>                         | 'Ramallah and Al-bereh' and Jericho governorates.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Jerusalem Region:</b>                      | That part of jerusalem which was annexed forcefully by Israel following its occupation of the West Bank in 1967.                                                                                                                                                                                                          |

**South Region:** Bethlehem and Hebron governorates.

**Gaza Strip :** Gaza North, Gaza, Deir El-Balah, Khan Yunis and Rafah governorates.

## Main Findings

The data of hotels activity for the fourth quarter of 2004 was collected during the Israeli siege and closure of Palestinian Territory. The total number of hotels in Palestinian Territory is 124 hotels, including the temporary closed hotels. There are 80 operating hotels in December 2004, offers 3,554 rooms with total available beds of 7,575.

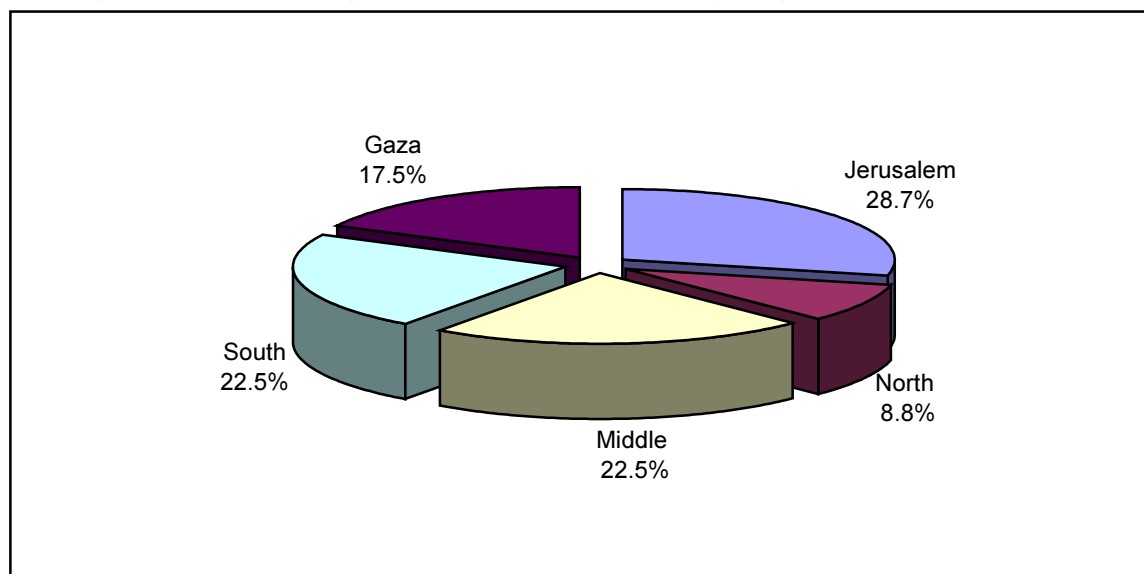
### Hotels and Capacity:

The operating hotels within the Palestinian Territory as in December 2004, are distributed as follows:

- North West Bank: 7 hotels including 107 rooms comprising 253 beds.
- Middle West Bank: 18 hotels including 667 rooms comprising 1,353 beds.
- Jerusalem Region: 23 hotels including 985 rooms comprising 2,362 beds.
- South West Bank: 18 hotels including 1,330 rooms comprising 2,763 beds.
- Gaza Strip: 14 hotels including 465 rooms comprising 844 beds.

The figure below shows the percentage distribution of operating hotels by region as of December, 2004.

**Figure (1): Percentage Distribution of Hotels by Region as of December, 2004**



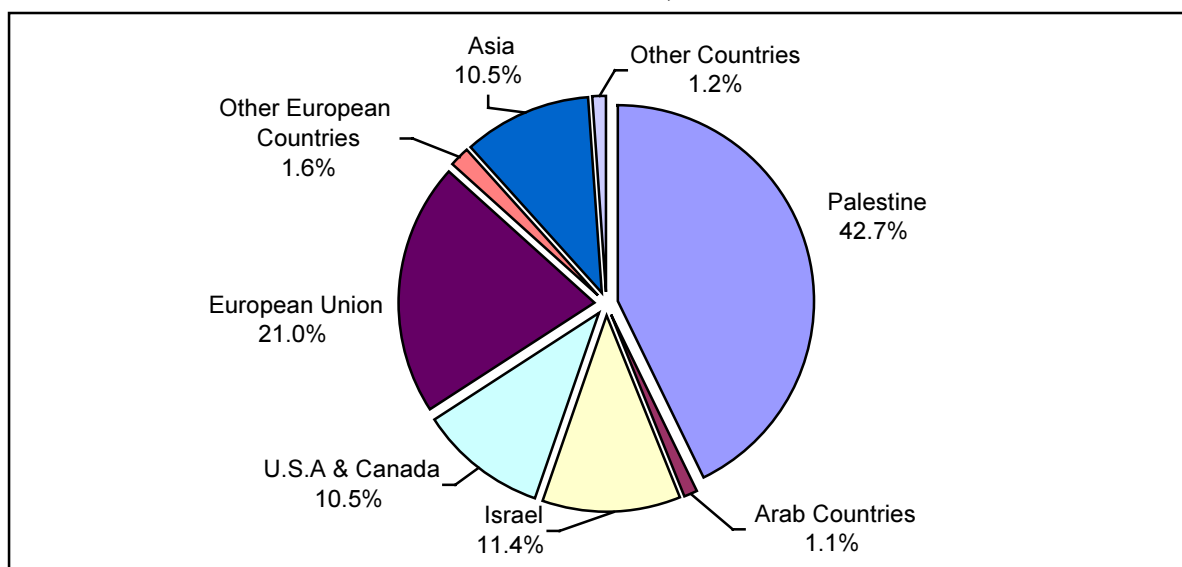
### Hotel Workers:

The number of workers in the hotels administration were 273 of which 224 are males and 49 are females. There were 976 workers in hotels services, of which 863 are males and 113 are females.

### Guests and Occupancy:

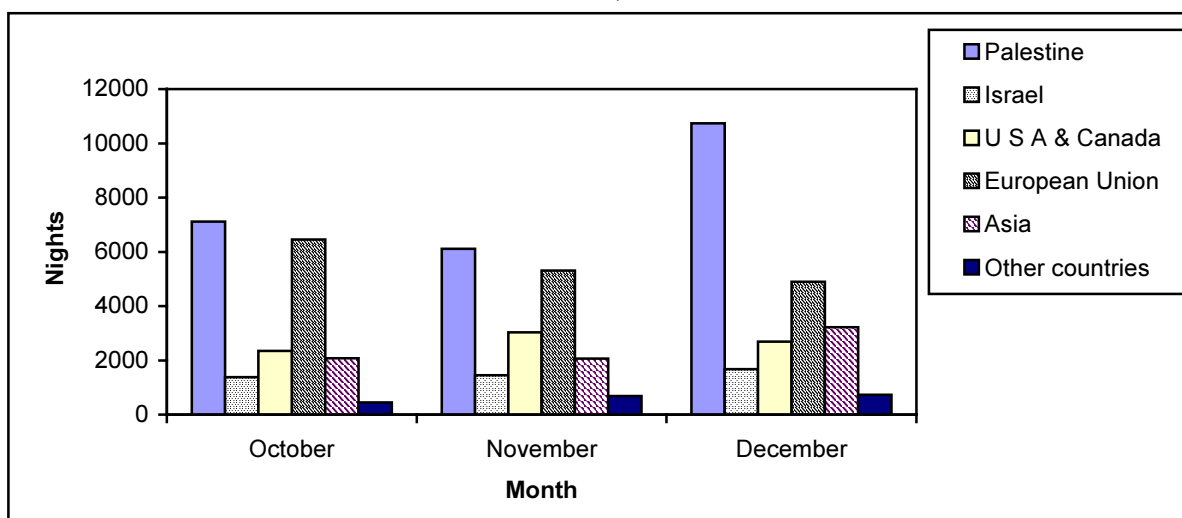
During the fourth quarter 2004, the total number of guests to the Palestinian hotels was 24,365 persons, of which 42.7% of them were Palestinian guests, and 21.0% were from the European Union countries. The percentage distribution of guests by nationality is as in the figure below.

**Figure (2): Percentage Distribution of Guests by Nationality During the Fourth Quarter, 2004**



The total number of guest nights in the Palestinian hotels during the fourth quarter 2004 was 62,425 nights, of which 38.4% of these nights was occupied by Palestinian guests, while 26.7% by the guests whom arrived from European Union countries, and 12.9% of these nights were occupied by the guests whom arrived from United State of America and Canada. The distribution of guests by nationality and month during this quarter is represented as the figure below.

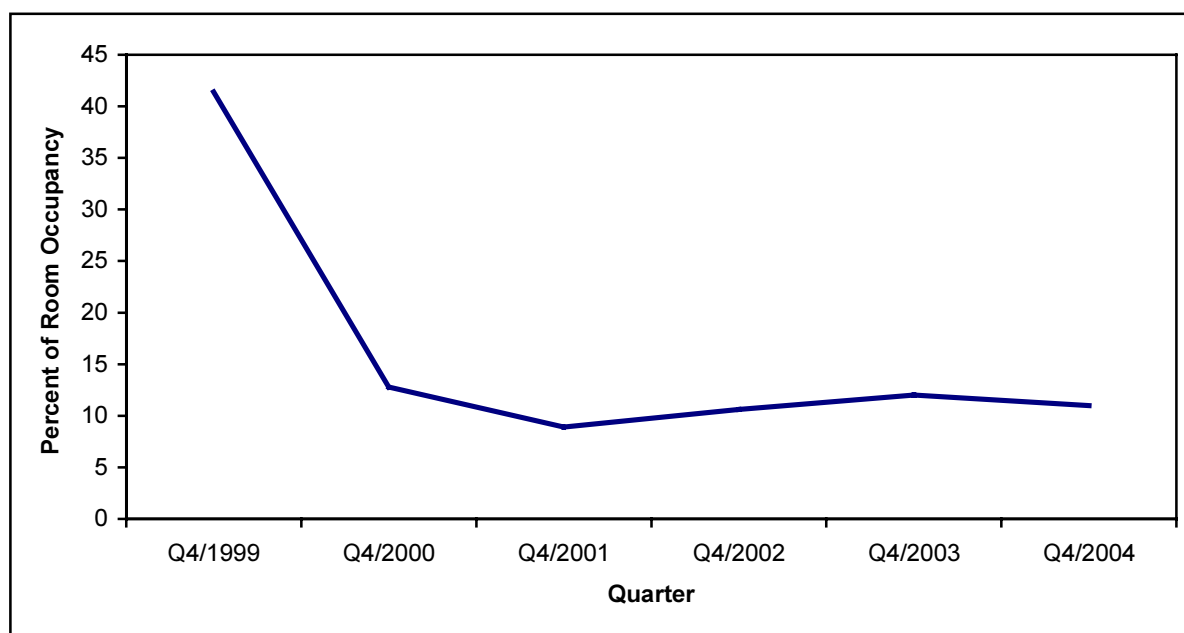
**Figure (3): Number of Guest Nights by Nationality During the Fourth Quarter, 2004**



### Room Occupancy During the Fourth Quarter 2004:

Average occupancy of rooms was 402.0 it declined by 75.4% during the fourth quarter 2004, compared with the same quarter of the year 1999, the figure below represents the average occupancy of rooms from the fourth quarter 1999 to the fourth quarter 2004:

**Figure (4): Percent of Room Occupancy During the Fourth Quarter for each Year 1999 - 2004**



The table below represents the main results of the fourth quarter of 2004, and explains the changes occurred on the main indicators of the hotel activity, because of the Israeli siege, compared with the same quarter of the year 1999.

Also, the following table indicate that there is a reduction in the number of guests and number of nights in comparison with the same period in year 1999, which reached 75.5% and 78.2% respectively. This reduction considered the lowest in the previous three years, which reflect the improvement of this indicators during this period.

| The Indicator                   | Value During the 4 <sup>th</sup> Quarter 2004 | Percentage change (%) comparing with 4 <sup>th</sup> Quarter 1999 |       |       |       |       |
|---------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------|-------|-------|-------|
|                                 |                                               | 2000                                                              | 2001  | 2002  | 2003  | 2004  |
| Number of operating hotels      | 80                                            | 3.9                                                               | -17.6 | -29.4 | -26.5 | -21.6 |
| Average number of workers       | 1,249                                         | 39.5                                                              | -41.4 | -33.4 | -34.4 | -32.6 |
| Number of guests                | 24,365                                        | -71.2                                                             | -88.7 | -86.3 | -83.4 | -75.5 |
| Number of guest nights          | 62,425                                        | -66.2                                                             | -85.0 | -84.6 | -82.6 | -78.2 |
| Average occupancy of rooms      | 402.0                                         | -62.5                                                             | -83.3 | -80.2 | -77.6 | -75.4 |
| Average occupancy of beds       | 678.5                                         | -66.2                                                             | -85.0 | -84.6 | -82.6 | -78.2 |
| Percentage occupancy of rooms % | 11.0                                          | -69.1                                                             | -78.5 | -74.4 | -71.0 | -73.4 |
| Percentage occupancy of beds %  | 8.8                                           | -72.0                                                             | -81.3 | -79.9 | -77.7 | -76.1 |

